

## 保 證 書

感謝您選購本公司產品，請妥善保管保證書，以確  
保得到完善的售後服務。

- 自購買日起一年內，在正常使用狀況下，如發生故障，本公司提供維修服務；若係天災或外力破壞、改裝等人為損壞，恕不免費服務。
- 超過上項所訂期限，保固外之商品如需更換零件，本公司酌收維修零件成本費。如經檢測報價後不維修，則酌收檢測費。
- 產品送修則需自行負擔運費。
- 配件屬耗材，如充電線、刷頭、噴頭、刀片、濾心、清潔刷、收納袋等，不屬於保固範圍，如需更換須請另行購買。
- 電池屬耗材，保固6個月，若超過上述期限，需酌收維修及檢測費用。
- 燈管屬耗材，保固3個月，並建議每年定期更換，若超過上述期限，需酌收維修及檢測費用。
- 產品若停產超過3年或無維修零件，則不提供維修服務。
- 本保證書，請詳細填寫購買日期及加蓋購買店章，始可生效。  
也可依據購買憑證（發票、收據等）正本或影本。  
或產品主機之製造日期起算15個月。

|      |  |    |  |
|------|--|----|--|
| 姓名   |  |    |  |
| 地址   |  |    |  |
| 購買日期 |  | 電話 |  |
| 經銷商  |  |    |  |

(蓋章有效)

### 耐嘉股份有限公司 全台服務電話

總公司/新竹市東區經國路一段187號

電話/03-5396966

台北課/新北市新莊區中正路653之2號2樓

電話/02-29040088

新竹課/新竹市東區經國路一段187號

電話/03-5152309

台中課/台中市東區東英十三街13號

電話/04-22119966

台南課/臺南市永康區東橋二街119號

電話/06-2038170

高雄課/高雄市鼓山區文信路333號10樓B棟

電話/07-5547258

消費者服務專線：03-5396627

# KINYO

CMH-8250

咖啡機



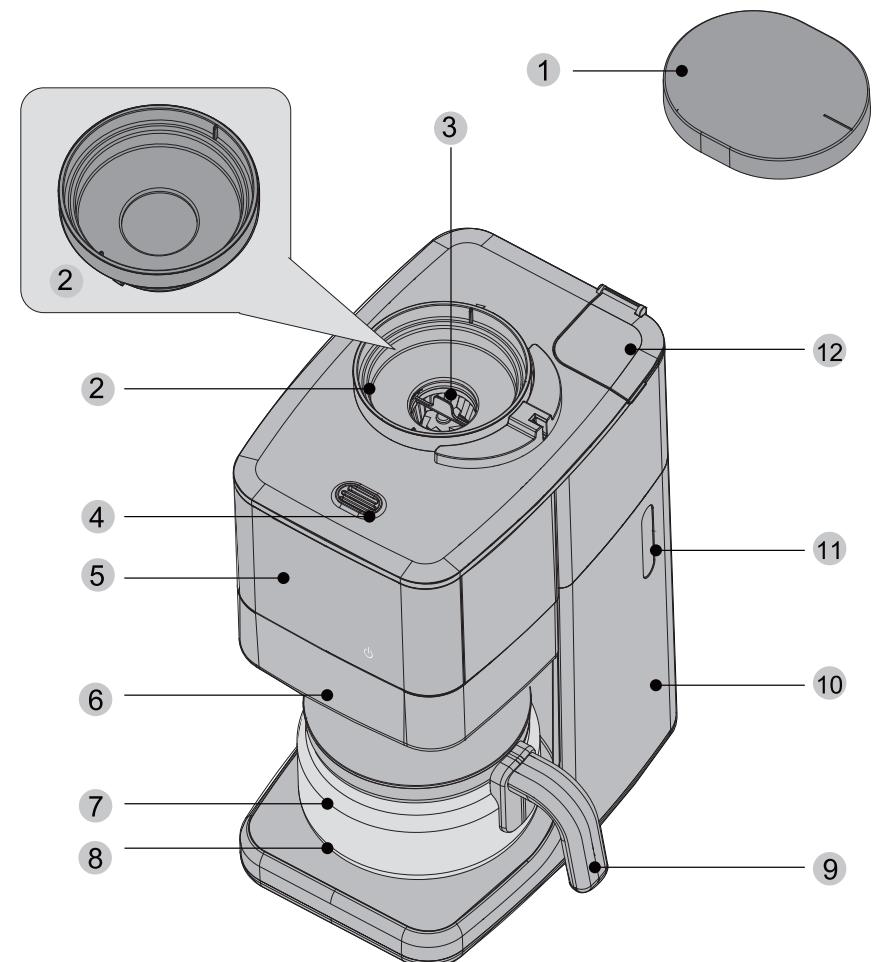
## 使用說明書

為了讓您在使用產品上更順利，請詳讀使  
用說明書，以免發生使用不當狀況。

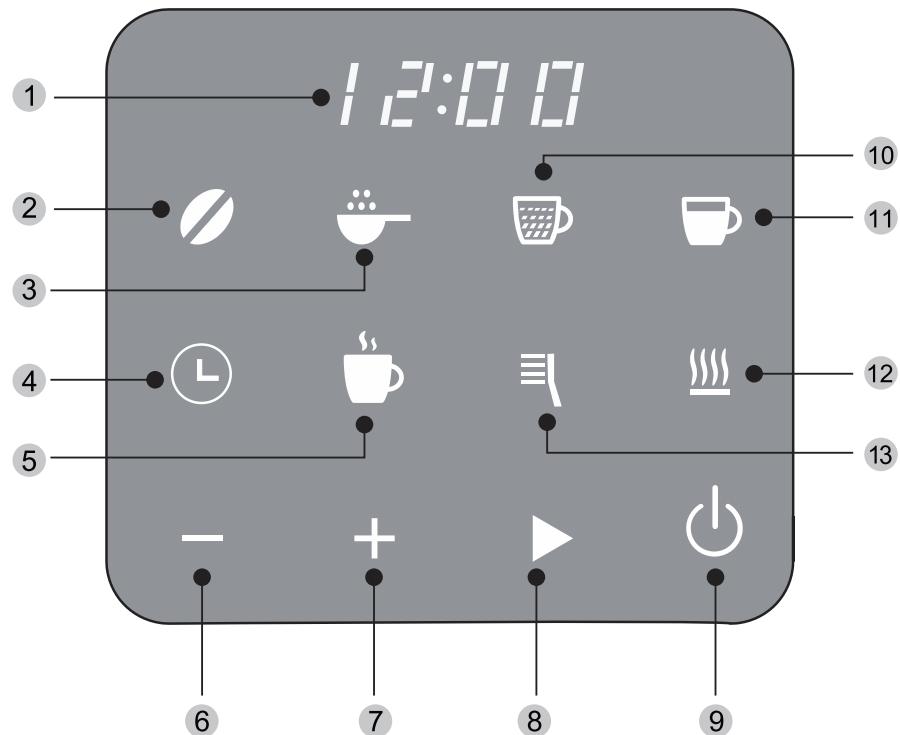
- 使用本產品前先詳閱此說明書。
- 使用前請先確認電壓與本產品電壓一致。
- 本產品無過濾功能，請於水箱中加入飲用冷水，請勿加入熱水或飲用水以外的液體。
- 加水時請勿超過水箱最高水位線(刻度4)；請勿在水箱沒有水的情況使用咖啡機。
- 長期不使用本產品，或外出時請務必拔掉電源插頭，以免發生危險。
- 電源線及插頭請勿任意加工、彎曲、拉扯，若電源線損壞時，必須由製造商、其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。
- 本產品不防水，請勿浸水或淋雨；當手潮濕時請勿接觸電器產品，以免發生觸電情形。
- 因本產品瓦數較高，請勿搭配延長線使用，請單獨使用一個插座，以確保安全。
- 使用時請勿捆扎電源線，以免電源線聚熱發生火災。
- 請勿在高溫、潮濕、戶外或靠近易燃物品等場所使用本機；本產品應放置在平坦且耐熱的平面上使用。
- 請勿用水沖洗主機，嚴禁主機進水，以免故障或發生危險。
- 咖啡機工作過程中，處於高壓狀態，嚴禁打開咖啡把手以免燙傷。
- 咖啡機工作過程中，小心蒸氣燙傷。
- 咖啡機工作過程中及使用停止後，請勿接觸溫度較高的地方，如蒸氣出口、漏斗。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包括孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- 本產品如有任何損壞，請與本公司客服聯絡，由專業技術人員進行檢修，請勿自行拆解本機，以避免發生危險。
- 此產品只限家庭使用。
- 使用後加熱元件之表面可能存在餘溫。

#### 緊急處理方法

使用當中若有發生冒煙或起火燃燒現象時，請拔除電源線、關閉電源，如有上述情形請盡速與本公司客服聯繫。



- |         |         |            |
|---------|---------|------------|
| ① 咖啡豆槽蓋 | ⑤ 控制面板  | ⑨ 咖啡壺把手    |
| ② 咖啡豆槽  | ⑥ 漏斗    | ⑩ 水箱       |
| ③ 研磨刀組  | ⑦ 玻璃咖啡壺 | ⑪ 水位線      |
| ④ 蒸氣出口  | ⑧ 保溫底盤  | ⑫ 水箱蓋(注水口) |

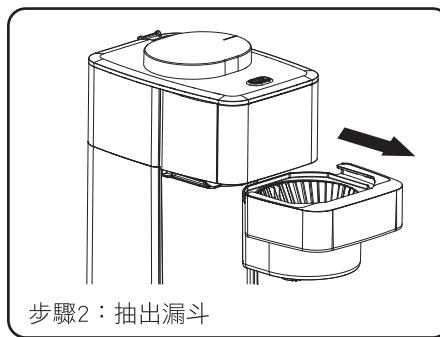


- |         |        |            |
|---------|--------|------------|
| ① 時間    | ⑥ 遞減   | ⑪ 濃厚口感     |
| ② 咖啡豆模式 | ⑦ 遞增   | ⑫ 再加熱      |
| ③ 咖啡粉模式 | ⑧ 啓動   | ⑬ 咖啡粉通道清潔鍵 |
| ④ 預約    | ⑨ 電源開關 |            |
| ⑤ 保溫    | ⑩ 標準口感 |            |

**清洗**

初次使用前，先用清水沖洗咖啡機數次，以清潔因生產過程殘留的污垢或異味；請務必依以下步驟操作，請勿直接用水沖洗主機，嚴禁主機進水。

1. 將咖啡豆槽蓋打開，用乾淨的軟布擦拭豆槽。
2. 將漏斗抽出並用清水沖洗乾淨後擦乾安裝好。
3. 將玻璃壺清洗乾淨並放回保溫底盤上。
4. 水箱倒入適量飲用水，請勿超過水箱最高水位線(刻度4)、請勿少於最低水位線(刻度1)。
5. 連接電源後依次設定系統時間、選擇標準口感、選擇咖啡粉模式。
6. 短按 **►** 鍵啟動，面板螢幕顯示「- - -」直到水箱內的水被煮完，聽到「嘩嘩嘩」蜂鳴聲，面板圖示僅 恆亮時，表示咖啡機內部管道已清洗乾淨。
7. 清洗完成後，倒掉咖啡壺內的水後，再重複一次上述清潔動作後即可開始使用咖啡機。



**當磨豆或水泵抽水時可能會有噪音，這是正常現象！**

**使用方法****設置系統時間**

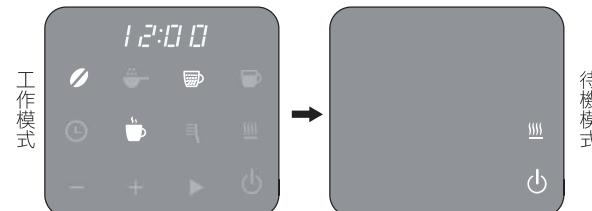
咖啡機接上電源後，控制面板所有指示燈全量約1秒後，時間進入閃爍狀態，此時短按+或-鍵設定小時(24小時制)，設定好後短按 確認，同時分鐘數字閃爍，再次短按+或-鍵設定分鐘，設定好後短按 確認，完成系統時間設定。

※如拔掉電源線，需重新設置時間。



#### 電源開關

短按一次 咖啡機從工作模式進入待機模式，再短按一次可從待機模式進入工作模式。

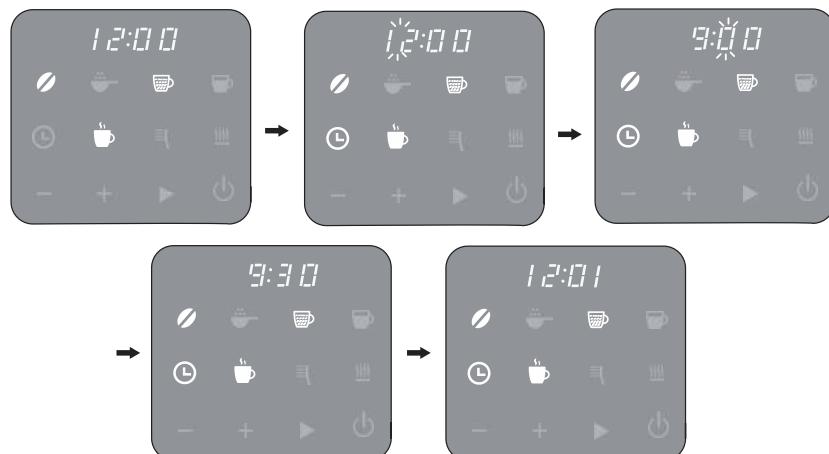


#### 工作模式下可操作以下動作：

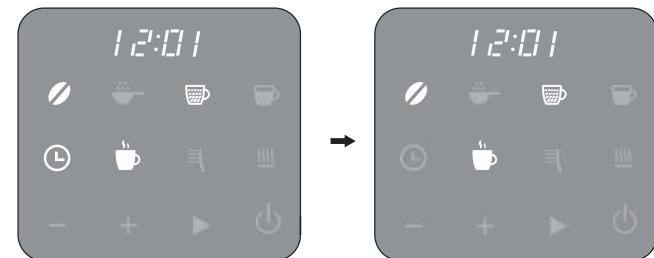
##### 預約

短按 鍵一次， 圖示高亮度顯示，面板上時間的小時數字閃爍，即可開始設定預約煮咖啡的啟動時間。短按+或-鍵設定小時(24小時制)，設定好後再次短按 確認，同時時間的分鐘數字閃爍，再短按或一直按住+或-鍵設定分鐘，設定好後短按 確認，完成預約時間設定。完成設定後，面板上 圖示恆亮，時鐘則會顯示當前時間。

※提醒：若在5秒之內未進行上述預約操作，咖啡機將認定控制面板當前顯示的時間為預約啟動的時間。

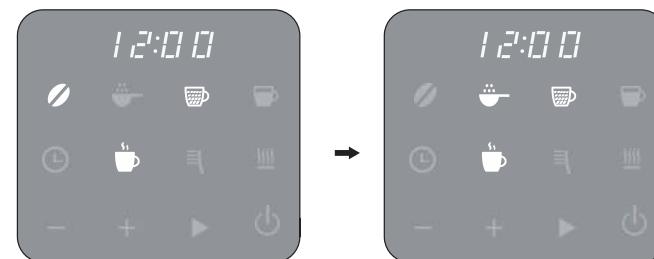


如想取消預約，請長按 鍵待圖示退回半亮顯示，表示咖啡機已退出預約模式。



##### 咖啡烹煮模式選擇

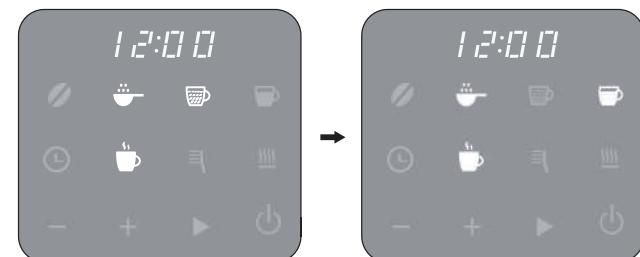
開啟咖啡機時，系統會默認為咖啡豆模式，此時面板上的 圖示高亮度顯示。如需切換至咖啡粉模式，則短按 鍵一次，此時面板上的 圖示高亮度顯示， 圖示則退回半亮顯示。



##### 咖啡口感選擇

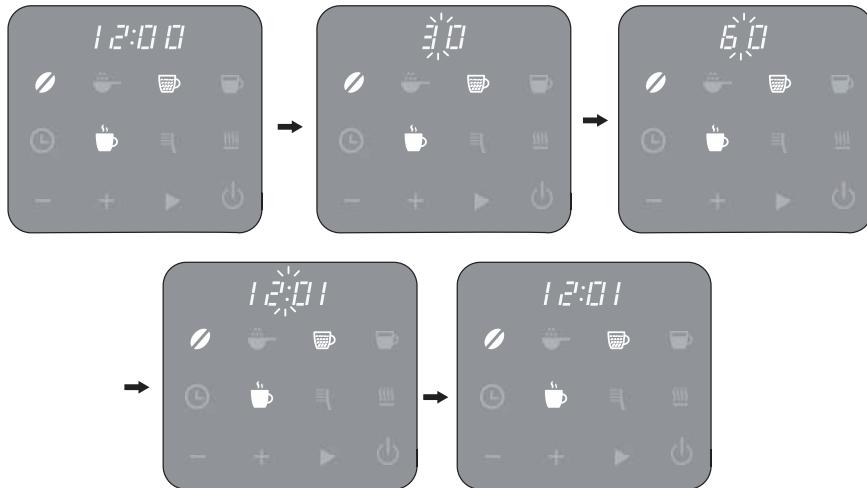
開啟咖啡機時，系統會默認為標準口感，此時面板上的 圖示高亮度顯示。如需切換至加濃口感，則短按 鍵一次，此時面板上的 圖示高亮度顯示， 圖示則退回半亮顯示。

※提醒：本產品的標準口感，是多數咖啡愛好者能接受的美式咖啡口感，而加濃口感僅是透過延長煮咖啡的時間讓熱水更充分的接觸咖啡粉，進而適當地將咖啡口感加濃。



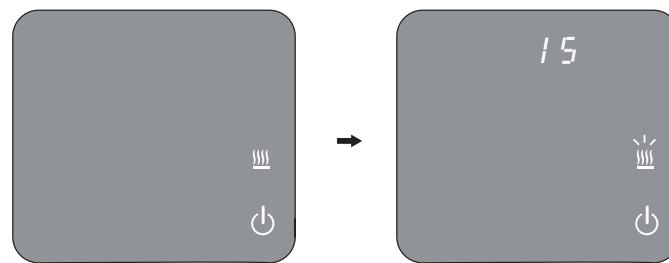
### 保溫時間設定

短按  鍵一下，系統默認在咖啡烹煮結束後保溫30分鐘，連續短按  鍵，則可依序選擇60分鐘、120分鐘及不保溫（ 圖示半亮，並顯示當前時間）。設定好所需要保溫的時間後，螢幕數字閃爍顯示5秒後自動確認並退回顯示當前時間。如已設定保溫時間，面板上的  圖示高亮度顯示，若無選擇保溫模式，則此時面板上的  圖示半亮顯示。



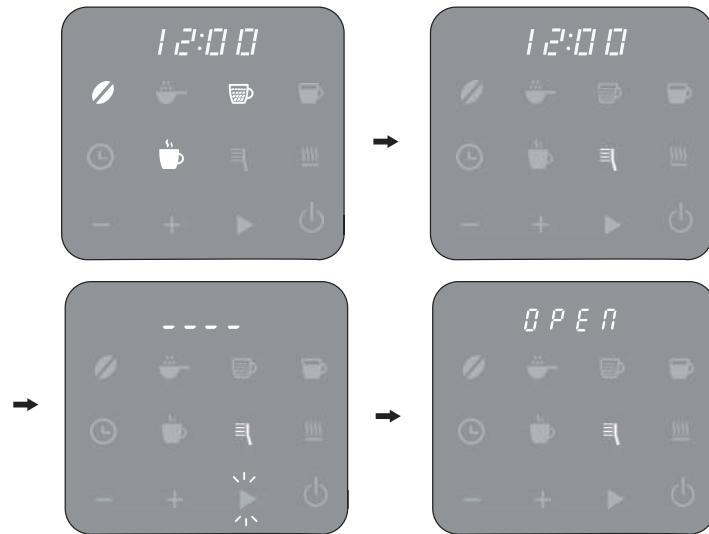
### 再加熱

當咖啡機保溫結束並處於待機狀態下，若需提高咖啡壺內的咖啡溫度，可短按  鍵讓咖啡機保溫底盤加熱15分鐘。加熱時，面板圖示及分鐘顯示保持常亮。中途如想停止加熱，再短按一次  鍵即可停止。



### 咖啡粉通道清潔

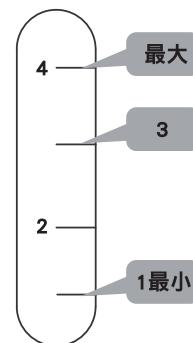
短按  鍵一下，面板上  圖示高亮度顯示，再短按一次  鍵啟動，面板上  圖示高亮度顯示並閃爍，面板螢幕顯示「- - -」，待咖啡粉通道出口完全打開後(大約需15秒)，面板螢幕將顯示「OPEN」，此時可開始對通道進行清潔。



當咖啡機面板螢幕顯示「OPEN」時，短按一次  即可關閉咖啡粉通道出口(約需15秒)。

### 咖啡豆及咖啡粉與水的比例建議

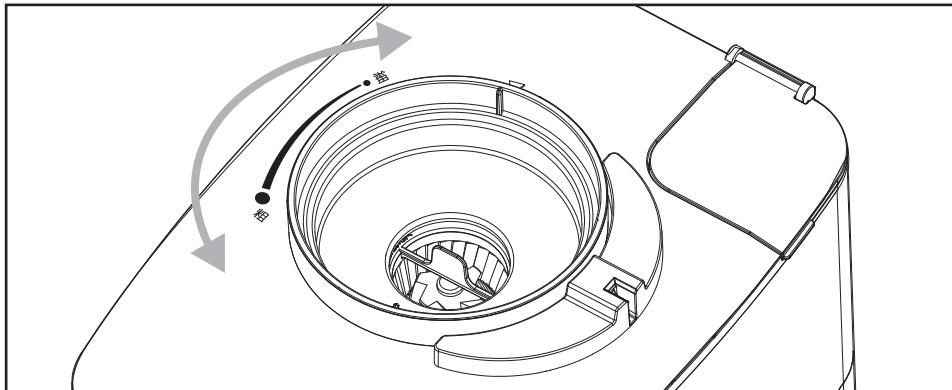
小提示：圖表只是建議比例，可依個人口味調整咖啡豆、咖啡粉的用量或水量，但最大咖啡豆/粉量不可超過35g，且每次煮咖啡皆會將水箱內的水用盡。



| 咖啡杯數 | 建議咖啡粉或咖啡豆量 | 建議水量(水位線刻度) |
|------|------------|-------------|
| 1    | 7g(約1平勺)   | 1           |
| 2    | 14g(約2平勺)  | 2           |
| 3    | 21g(約3平勺)  | 3           |
| 4    | 28g(約4平勺)  | 4           |

## 咖啡豆模式煮咖啡

1. 將咖啡豆槽蓋打開並加入適量的咖啡豆，並逆時針旋轉咖啡豆槽調整咖啡豆研磨成咖啡粉的粗細，再蓋上豆槽蓋。
2. 水箱倒入適量的飲用水，請勿超過水箱的最高水位線(刻度4)，也請勿少於最低水位線(刻度1)。
3. 抽出漏斗並放入一張1x2咖啡濾紙，再將漏斗推入咖啡機。
4. 將玻璃壺放置在保溫底盤上。
5. 連接電源，按下  鍵進入咖啡豆模式，並根據口味設定想要的口感濃淡及保溫時間。
6. 短按  鍵啟動，面板螢幕顯示「- - - -」直到水箱內的水被煮完，聽到「嘩嘩嘩」蜂鳴聲，面板會如下顯示：
  - a. 如果先前無設置保溫時間，面板上的圖示僅  恆亮，表示咖啡已經製作完成。
  - b. 如果先前有設置保溫時間，則此時咖啡機進入保溫模式，面板上的圖示  恆亮並顯示保溫時間，直到從預設的保溫時間遞減到0後，面板僅  圖示恆亮。
7. 將製作好的咖啡倒入咖啡杯。
8. 抽出漏斗、倒掉咖啡濾紙及咖啡渣，用乾淨的軟布擦拭咖啡粉通道出口，並用水沖洗玻璃壺。



## 咖啡粉模式煮咖啡

1. 將水箱倒入適量的飲用水，請勿超過水箱的最高水位線(刻度4)，也請勿少於最低水位線(刻度1)。
2. 抽出漏斗，並放入一張1x2咖啡濾紙，放入適量的咖啡粉在咖啡濾紙內，再將漏斗推入咖啡機。

3. 將玻璃壺放置在保溫底盤上。

4. 連接電源，按下  鍵進入咖啡粉模式，並根據口味設定想要的口感濃淡及保溫時間。

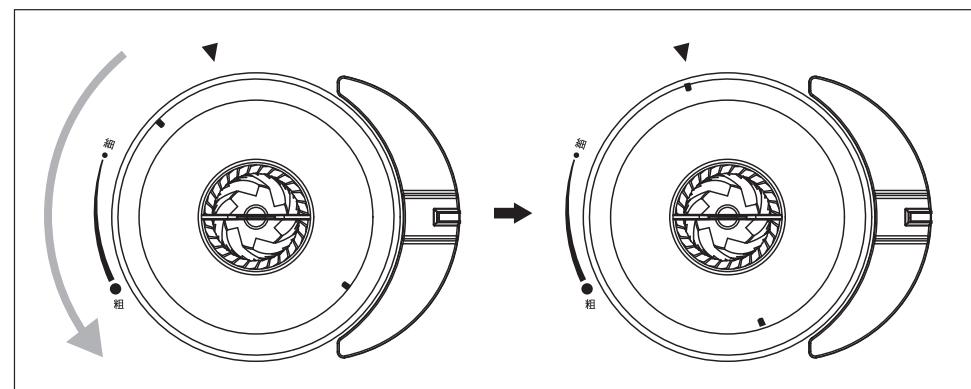
5. 短按  鍵啟動，面板螢幕顯示「- - - -」直到水箱內的水被煮完，聽到「嘩嘩嘩」蜂鳴聲，面板會如下顯示：

- a. 如果先前無設置保溫時間，面板上的圖示僅  恆亮，表示咖啡已經製作完成。
  - b. 如果先前有設置保溫時間，則此時咖啡機進入保溫模式，面板上的圖示  恆亮並顯示保溫時間，直到從預設的保溫時間遞減到0後，面板僅  圖示恆亮。
6. 將製作好的咖啡倒入咖啡杯。
7. 抽出漏斗、倒掉咖啡濾紙及咖啡渣，用乾淨的軟布擦拭咖啡粉通道出口，並用水沖洗玻璃壺。

## 清潔保養與收納說明

咖啡機需要定期清潔以保證正常的性能，根據煮咖啡的頻率，至少需每兩週清潔一次咖啡豆槽、研磨腔、研磨刀組及咖啡粉通道。

1. 清潔咖啡機前請先確保咖啡豆槽內無咖啡豆、水箱內的水已用盡。
2. 在咖啡機工作模式下，短按  鍵一下，再短按一次  鍵啟動，面板上  圖示高亮度顯示並閃爍，面板螢幕顯示「- - - -」，待咖啡粉通道出口完全打開後(約需15秒)，面板螢幕將顯示「OPEN」，此時可開始對通道進行清潔。
3. 短按一次  關閉電源，並將電源線從插座上拔除。
4. 打開咖啡豆槽蓋，並逆時針旋轉咖啡豆槽至不能轉動，再向上提出豆槽。



5. 抓住研磨刀組件A的中間提手，提取出該組件。



6. 用乾淨軟布擦拭清潔咖啡機主體、保溫底盤、咖啡豆槽、研磨刀口及咖啡粉通道出口。

7.1 可使用乾淨的軟布或附贈的清潔刷清潔咖啡粉通道，可按照以下步驟進行清潔：

a. 使用清潔刷清理咖啡粉通道掉落的咖啡粉及沉積物。

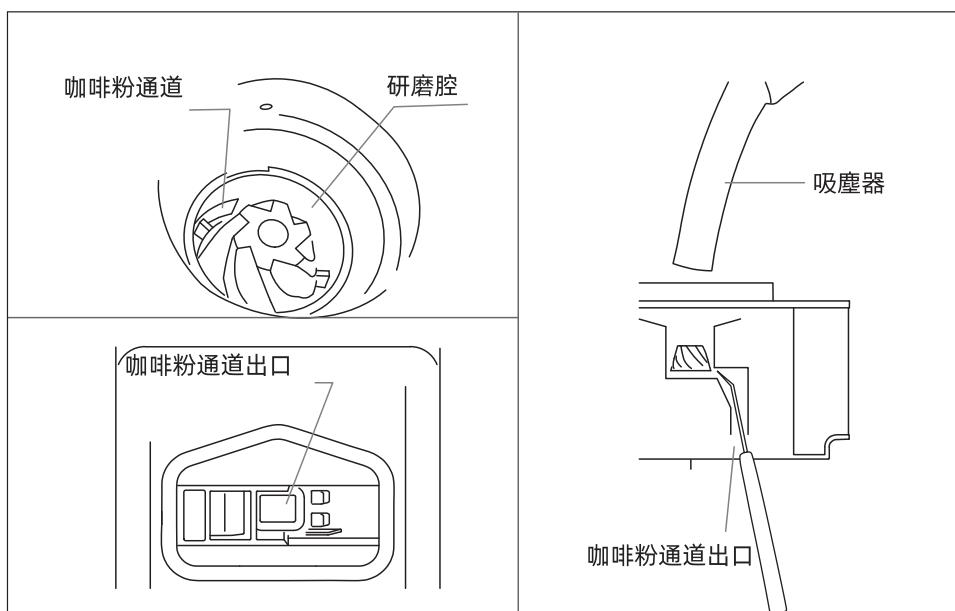
b. 如有必要，可使用工具(如吸塵器)來清潔咖啡豆槽及研磨刀組內殘留的咖啡粉。

7.2 如通道堵塞時，可使用內附工具(清潔針)加強輔助清潔

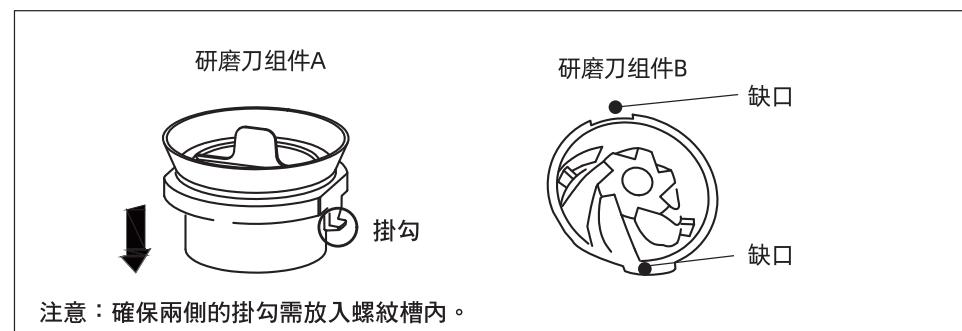
a. 使用清潔針把手從通道出口內朝上捅，清除通道內的咖啡粉。

b. 如研磨腔或咖啡粉通道潮濕，可使用吹風機來輔助乾燥。

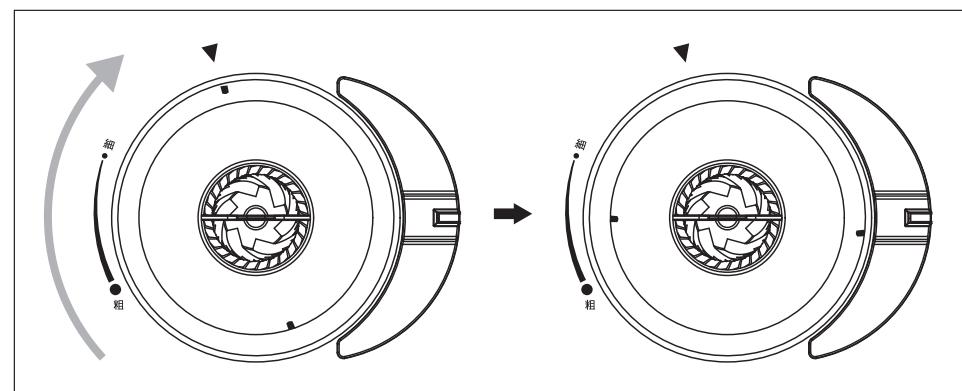
c. 清除堵粉後，可重覆咖啡粉通道清潔方式清潔。



8. 清潔完成後，將研磨刀組件A兩邊的掛鉤，對準研磨刀組件B兩端的缺口位置放下。



9. 再將豆槽內側壁上的其中一骨位對準機身頂蓋上的三角形圖示放入，順時針旋轉豆槽，以鎖緊研磨刀組再蓋上豆槽蓋。



10. 連接電源，咖啡機將自動關閉咖啡粉通道出口。



- 請勿用水直接清洗咖啡豆槽及研磨刀組，以免豆槽受潮，造成堵粉。
- 請勿使用漂白水/硬質刷子/溶劑等可能刮傷或腐蝕之清潔劑。
- 請使用柔軟的布或海綿清潔咖啡機主體。
- 請勿將機體浸泡於水中，以免進水造成漏電或故障。
- 可使用附贈的清潔刷清 理研磨刀組。

- 咖啡機必須定期除垢，以確保煮出的咖啡味道及品質，堆積在咖啡機內的水垢也可能導致咖啡機永久性的損壞，如果發現煮咖啡的過程中咖啡機噪音增大、工作時間變長，或水箱內的水尚未煮完前咖啡機就自動斷電，這些現象都表示需要對咖啡機進行除垢。
- 除垢頻率取決於所在地區的水質軟硬程度及使用咖啡機的頻率，所在地區的水質軟硬度須詢問自來水公司
- 若一天使用1次或2次咖啡機：【軟水】每3個月除垢一次、【硬水】每1個月除垢一次
- 除垢步驟：
  - 1.將水箱加入水和些許另購市售的咖啡機專用除垢劑至最高水位線(刻度4)。
  - 2.將玻璃壺放置在保溫底盤上。
  - 3.參照咖啡粉模式煮咖啡步驟啟動咖啡機(不需在漏斗上放置咖啡濾紙及咖啡粉)。
  - 4.將流入玻璃壺的除垢水倒掉。
  - 5.再次於水箱內加入清水，選擇咖啡粉模式啟動咖啡機。讓咖啡機工作2個循環進行內部管線清洗。

#### 收納說明及收納後再使用注意事項

- 長時間不使用時，請正確清潔後保持乾燥，並儲放於陰涼乾燥的地方。
- 取出使用前，請檢查前後本體及電源線是否有破損的狀況，並再次清潔後使用。
- 本產品如有任何損壞，請與本公司客服聯絡，由專業技術人員進行檢修，請勿自行拆解本機，以避免發生危險。

#### 產品規格

額定電壓/頻率：AC110V / 60Hz

總額定消耗電功率：730W

| 故障代碼 | 故障敘述                                 | 處理方式  |
|------|--------------------------------------|---|
| E1   | 同步電機工作，60秒未測到S1信號                    | 拔掉插頭重新上電，如仍無法解決請聯絡原購買店家或本公司進行產品維修                                       |
| E2   | 同步電機工作，60秒未測到S2信號                    | 拔掉插頭重新上電，如仍無法解決請聯絡原購買店家或本公司進行產品維修                                       |
| E4   | 1.檢測到豆槽蓋沒安裝或沒安裝到位<br>2.電機工作時檢測不到電機轉動 | 1.重新安裝豆槽蓋，並拔掉插頭重新上電<br>2.檢查研磨刀組是否有硬物阻擋，有則取出<br>如仍無法解決請聯絡原購買店家或本公司進行產品維修 |
| E6   | NTC斷路(小於-20°C)                       | 請在室內使用產品，拔掉插頭重新上電；如仍無法解決請聯絡原購買店家或本公司進行產品維修                              |

※以上如無法排除，請聯絡本公司客服，並將本產品送修。

#### 限用物質含有情況聲明書

| 設備名稱：咖啡機<br>Equipment name |  | 型號（型式）：CMH-8250<br>Type designation (Type) |                      |  |  |  |  |
|----------------------------|--|--|----------------------|--|--|--|--|
| 單元                         | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols |  |                      |  |  |  |  |
|                            | 鉛<br>Lead<br>(Pb)  | 汞<br>Mercury<br>(Hg)                       | 鎘<br>Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent<br>chromium<br>(Cr <sup>6+</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>(PBDE) |  |
| 電源線材組                      | ○  | ○  | ○                    | ○  | ○  | ○  |  |
| 研磨馬達                       | ○  | ○  | ○                    | ○  | ○  | ○  |  |
| 加熱元件                       | ○  | ○  | ○                    | ○  | ○  | ○  |  |
| 外殼塑料                       | ○  | ○  | ○                    | ○  | ○  | ○  |  |

備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1：“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2：“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.